

22.03.2018

Г.

Тула

Комиссия по контролю закупок Управления Федеральной антимонопольной службы по Тульской области (далее - Комиссия),

рассмотрев жалобу общества с ограниченной ответственностью «Тендер» (далее – ООО «Тендер», Заявитель, Общество) исх. № 54 от 15.03.2018 (вх. № 1136 от 15.03.2018) на действия аукционной комиссии по определению поставщиков (подрядчиков, исполнителей) государственного казенного учреждения Тульской области «Центр организации закупок» (далее – Аукционная комиссия) при определении поставщика (подрядчика, исполнителя) путем проведения электронного аукциона на право заключения контракта на поставку технических средств реабилитации для инвалидов в 2018 году (закупка № 0366200035618000317) (далее – Электронный аукцион), руководствуясь статьями 99, 106 Федерального закона от 05.04.2013 № 44 - ФЗ «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, услуг для обеспечения государственных и муниципальных нужд» (далее - Закон), Административным регламентом, утвержденным приказом ФАС России от 19.11.2014 № 727/14 «Об утверждении административного регламента Федеральной антимонопольной службы по исполнению государственной функции по рассмотрению жалоб на действия (бездействие) заказчика, уполномоченного органа, уполномоченного учреждения, специализированной организации, комиссии по осуществлению закупок, ее членов, должностного лица контрактной службы, контрактного управляющего, оператора электронной площадки при определении поставщиков (подрядчиков, исполнителей) для обеспечения государственных и муниципальных нужд» (далее - Административный регламент),

УСТАНОВИЛА:

В Тульское УФАС России поступила жалоба Заявителя на действия Аукционной комиссии при проведении Электронного аукциона.

Из жалобы следует, что по результатам рассмотрения первых частей заявок, поданных на участие в Электронном аукционе, состоявшегося 13.03.2018, Аукционной комиссией принято, в том числе решение отказать в допуске к участию в электронном аукционе участнику закупки с порядковым номером заявки 1 (ООО «Тендер») на основании пункта 1 части 4 статьи 67 Закона: непредставление информации, предусмотренной подпунктом «б» пункта 1 части 3 статьи 66 Закона, а также пунктом 23 части 1 «Сведения о проводимом аукционе в электронной форме» документации (отсутствует указание на наименование страны происхождения товара, установленного пунктом 7 части II «Техническое задание» документации).

ООО «Тендер» считает вышеуказанное решение Аукционной комиссии

незаконным и необоснованным.

Заявитель указывает, что Обществом в заявке на закупку был предложен к поставке товар «CA204 MV (China)», где четко указано название страны происхождения товара на международном языке.

Общество просит Тульское УФАС России признать решение Аукционной комиссии об отказе в допуске ООО «Тендер» к участию в электронном аукционе незаконным; отменить протокол рассмотрения первых частей заявок.

Представители Заказчика, Уполномоченного учреждения, Аукционной комиссии, присутствующие на заседании Комиссии, не согласились с доводами жалобы Заявителя, считая действия Аукционной комиссии при рассмотрении первых частей заявок на участие в данном Электронном аукционе соответствующими Закону, представив письменные возражения на рассматриваемую жалобу.

Представитель Уполномоченного учреждения, Аукционной комиссии указал, что при рассмотрении первых частей заявок Аукционная комиссия, давая оценку соответствия заявок требованиям документации об электронном аукционе, руководствовалась, в том числе положениями Инструкции по заполнению первой части заявки на участие в электронном аукционе, содержащейся в пункте 24 «Инструкция по заполнению заявки на участие в электронном аукционе» части I «Сведения о проводимом аукционе в электронной форме» документации об электронном аукционе.

В рассматриваемом случае, при рассмотрении первых частей заявок, поданных на участие в Электронном аукционе, Аукционной комиссией было установлено, что в заявке участника закупки с порядковым номером 1 отсутствует указание на наименование страны происхождения товара. В связи с чем, Аукционной комиссией было принято соответствующее решение, изложенное в протоколе рассмотрения заявок на участие в электронном аукционе номер закупки 0366200035618000317 от 13.03.2018.

Изучив представленные в Управление Федеральной антимонопольной службы по Тульской области документы, заслушав доводы участников рассмотрения данной жалобы, а также на основании проведенной Комиссией в соответствии с частью 15 статьи 99 Закона внеплановой проверки по вопросу соблюдения Аукционной комиссией требований Закона при проведении Электронного аукциона, Комиссия пришла к следующим выводам.

Приказом государственного казенного учреждения Тульской области «Центр организации закупок» от 22.02.2018 № 357 объявлен аукцион в электронной форме на право заключения контракта на поставку технических средств реабилитации для инвалидов в 2018 году; создана Аукционная комиссия, определен ее состав.

Извещение и документация о проведении Электронного аукциона 26.02.2018 размещены в единой информационной системе в сфере закупок (далее - единая информационная система).

Начальная (максимальная) цена контракта – 226 380,00 рублей.

Относительно доводов, изложенных в жалобе ООО «Тендер», Комиссией установлено следующее.

Согласно пункту 2 части 1 статьи 64 Закона документация об электронном аукционе наряду с информацией, указанной в извещении о проведении такого аукциона, должна содержать требования к содержанию, составу заявки на участие в таком аукционе в соответствии с [частями 3 - 6 статьи 66](#) настоящего Федерального закона и инструкцию по ее заполнению. При этом не допускается установление требований, влекущих за собой ограничение количества участников такого аукциона или ограничение доступа к участию в таком аукционе.

Исходя из положений подпункта «б» пункта 1 части 3 статьи 66 Закона, в пункте 23 «Требования к содержанию и составу заявки на участие в электронном аукционе» части I «Сведения о проводимом аукционе в электронной форме» документации об электронном аукционе установлено, что первая часть заявки на участие в электронном аукционе должна содержать «конкретные показатели используемого товара, соответствующие значениям, установленным пунктом 7 части II "Техническое задание" документации об аукционе, и указание на товарный знак (его словесное обозначение) (при его наличии), знак обслуживания (при наличии), фирменное наименование (при наличии), патенты (при наличии), полезные модели (при наличии), промышленные образцы (при наличии), наименование страны происхождения товара».

В подпункте 1 пункта 7 «Требования к функциональным, техническим и качественным характеристикам, эксплуатационным характеристикам (при необходимости) товара» части II «Техническое задание» документации об электронном аукционе Заказчиком указано наименование закупаемого товара: «Надувная ванна для купания».

Пунктом 24 «Инструкция по заполнению заявки на участие в электронном аукционе» части I «Сведения о проводимом аукционе в электронной форме» документации об электронном аукционе установлено, в том числе следующее: «Заявка на участие в электронном аукционе, подготовленная участником аукциона, должна быть составлена на русском языке. Входящие в заявку на участие в электронном аукционе документы, оригиналы которых выданы участнику аукциона третьими лицами на ином языке, могут быть представлены на этом языке при условии, что к ним будет прилагаться перевод на русский язык. В случае противоречия оригинала и перевода преимущество будет иметь перевод. Все документы, входящие в состав заявки на участие в электронном аукционе, должны иметь четко

читаемый текст. Сведения, содержащиеся в заявке на участие в электронном аукционе, не должны допускать двусмысленных толкований».

В соответствии с частью 1 статьи 67 Закона Аукционная комиссия проверяет первые части заявок на участие в электронном аукционе, содержащие информацию, предусмотренную частью 3 статьи 66 настоящего Федерального закона, на соответствие требованиям, установленным документацией о таком аукционе в отношении закупаемых товаров, работ, услуг.

Согласно части 3 статьи 67 Закона по результатам рассмотрения первых частей заявок на участие в электронном аукционе, содержащих информацию, предусмотренную частью 3 статьи 66 настоящего Федерального закона, аукционная комиссия принимает решение о допуске участника закупки, подавшего заявку на участие в таком аукционе, к участию в нем и признании этого участника закупки участником такого аукциона или об отказе в допуске к участию в таком аукционе в порядке и по основаниям, которые предусмотрены частью 4 настоящей статьи.

В части 4 статьи 67 Закона установлено, что участник электронного аукциона не допускается к участию в нем в случае:

- 1) непредоставления информации, предусмотренной частью 3 статьи 66 настоящего Федерального закона, или предоставления недостоверной информации;
- 2) несоответствия информации, предусмотренной частью 3 статьи 66 настоящего Федерального закона, требованиям документации о таком аукционе.

Частью 5 статьи 67 Закона определено, что отказ в допуске к участию в электронном аукционе по основаниям, не предусмотренным [частью 4](#) настоящей статьи, не допускается.

Из протокола рассмотрения заявок на участие в электронном аукционе Номер закупки 0366200035618000317 от 13.03.2018 установлено, в том числе следующее:

- по окончании срока подачи заявок было подано 3 (три) заявки от участников закупки;
- Аукционная комиссия единогласно приняла решение отказать в допуске к участию в электронном аукционе участнику закупки с порядковым номером заявки 1 (ООО «Тендер») на основании пункта 1 части 4 статьи 67 Закона: непредставление информации, предусмотренной подпунктом «б» пункта 1 части 3 статьи 66 Закона, а также пунктом 23 части 1 «Сведения о проводимом аукционе в электронной форме» документации (отсутствует указание на наименование страны происхождения товара, установленного

пунктом 7 части II «Техническое задание» документации).

Изучив первую часть заявки участника закупки с порядковым номером 1 (ООО «Тендер»), Комиссия установила следующее.

Участником закупки с порядковым номером 1 (ООО «Тендер») предложен к поставке товар «Надувная ванна» со следующим наименованием: «CA204 MV (China)». При этом согласно жалобе Заявителя аббревиатура (China) является наименованием страны происхождения закупаемого товара, указанным на международном языке.

Следовательно, при подаче предложения в отношении закупаемого товара, установленного пунктом 1 части II «Техническое задание» документации об электронном аукционе, Обществом указано наименование страны происхождения товара «(China)» на иностранном языке, в противоречие требованиям, установленным Инструкцией по заполнению первой части заявки на участие в электронном аукционе.

Кроме того, наименование страны происхождения товара (China) не позволяет осуществить однозначное толкование текста China и идентифицировать указанное наименование как страну происхождения товара.

Согласно [части 2 статьи 1](#) Федерального закона от 01.06.2005 N 53-ФЗ "О государственном языке Российской Федерации" статус русского языка как государственного языка Российской Федерации предусматривает обязательность использования русского языка в сферах, определенных настоящим Федеральным [законом](#), другими федеральными законами, [Законом](#) Российской Федерации от 25 октября 1991 года N 1807-1 "О языках народов Российской Федерации" и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации, его защиту и поддержку, а также обеспечение права граждан Российской Федерации на пользование государственным языком Российской Федерации.

Следовательно, участники закупки не могут подавать заявки на участие в торговых процедурах используя иностранный язык, кроме случаев указания торгового наименования и аналогичных случаев, когда использование иностранного языка необходимо.

В данном случае участник закупки имел возможность указать страну происхождения товара на русском языке, однако данное им не было сделано, в связи с чем, аукционной комиссией было принято правомерное решение об отсутствии в первой части заявки сведений о наименовании страны происхождения товара.

Таким образом, первая часть заявки с порядковым номером 1 в указанной части не соответствует требованиям документации об электронном аукционе.

Необходимо также отметить, что участник закупки, в случае подачи заявки, обязан соблюдать, в том числе обязательные требования к составу такой заявки, содержащиеся как в Законе, так и в документации об электронном аукционе. При этом участник закупки самостоятельно несет ответственность за полноту и достоверность сведений, содержащихся в такой заявке, и должен оценивать риски быть отклоненным в случае несоблюдения указанных обязательных требований.

Обязанностью же аукционной комиссии, в частности при рассмотрении первых частей заявок участников закупки, является проверка соответствия таких заявок формальным требованиям, сформулированным заказчиком в документации об аукционе.

Исходя из вышеизложенного, Комиссия приходит к выводу, что Аукционная комиссия, руководствуясь, в частности, положениями инструкции по заполнению первой части заявки на участие в электронном аукционе, приняла обоснованное решение, результаты которого отражены в протоколе рассмотрения заявок на участие в электронном аукционе Номер закупки: 0366200035618000317 от 13.03.2018.

Таким образом, доводы, изложенные в жалобе ООО «Тендер», в ходе заседания Комиссии не нашли своего подтверждения.

На основании вышеизложенного, руководствуясь положениями статьи 99, 106 Закона, Административным регламентом, Комиссия

РЕШИЛА:

Признать жалобу общества с ограниченной ответственностью «Тендер» исх. № 54 от 15.03.2018 (вх. № 1136 от 15.03.2018) на действия аукционной комиссии по определению поставщиков (подрядчиков, исполнителей) государственного казенного учреждения Тульской области «Центр организации закупок» при определении поставщика (подрядчика, исполнителя) путем проведения электронного аукциона на право заключения контракта на поставку технических средств реабилитации для инвалидов в 2018 году (закупка № 0366200035618000317) необоснованной.

Решение Комиссии может быть обжаловано в судебном порядке в соответствии с частью 9 статьи 106 Закона.

